

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2005 m. gruodžio 14 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas FIAMM ir FIAMM Technologies prieš Tarybą ir Komisiją

(Byla T-69/00) ⁽¹⁾

(Bendrijos deliktinė atsakomybė — Bendrijos bananų importo režimo nesuderinamumas su Pasaulio Prekybos Organizacijos (PPO) taisyklėmis — Jungtinių Amerikos Valstijų, gavus PPO leidimą, nustatytos atsakomosios priemonės papildomo muto forma importuojamoms Bendrijos kilmės prekėms — PPO ginčų sprendimo tarybos sprendimas — Teisinis poveikis — Bendrijos atsakomybė, nesant neteisėtų jos institucijų veiksmų — Priežastinis ryšys — Neįprasta ir specifinė žala)

(2006/C 48/40)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovės: Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio SpA (FIAMM) (Montecchio Maggiore, Italija), Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio Technologies Inc. (FIAMM Technologies) (East Haven, Delaware, Jungtinės Valstijos), atstovaujamos advokatų I. Van Bael, A. Cevese ir F. Di Gianni

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama G. Maganza, J. Huber, F. Ruggeri Laderchi ir S. Marquardt, ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown ir E. Righini, vėliau P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci ir E. Righini

Į bylą įstojusi šalis, palaikanti atsakoves: Ispanijos Karalystė, atstovaujama R. Silva de Lapuerta, vėliau E. Braquehais Conesa

Bylos dalykas

Ieškinys dėl žalos, tariamai atsiradusios dėl Jungtinių Amerikos Valstijų nustatyto papildomo muto ieškovių importuojamiems stacionariams akumuliatoriams, kuriam leidimą davė Pasaulio Prekybos Organizacijos (PPO) ginčų sprendimo taryba po to, kai buvo nustatyta, kad Bendrijos bananų importo režimas prieštarauja prie PPO steigimo sutarties prijungtiems susitarimams ir memorandumams, atlyginimo.

Rezoliucinė sprendimo dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Ieškovės, be savo išlaidų, turi padengti Tarybos ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas pagal jų pateiktus reikalavimus.

3. Ispanijos Karalystė padengia savo išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 135, 2000 5 13.

2005 m. gruodžio 14 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas Laboratoire du Bain prieš Tarybą ir Komisiją

(Byla T-151/00) ⁽¹⁾

(Bendrijos deliktinė atsakomybė — Bendrijos bananų importo režimo nesuderinamumas su Pasaulio Prekybos Organizacijos (PPO) taisyklėmis — Jungtinių Amerikos Valstijų, gavus PPO leidimą, nustatytos atsakomosios priemonės papildomo muto forma importuojamoms Bendrijos kilmės prekėms — PPO ginčų sprendimo tarybos sprendimas — Teisinis poveikis — Bendrijos atsakomybė, nesant neteisėtų jos institucijų veiksmų — Priežastinis ryšys — Neįprasta ir specifinė žala)

(2006/C 48/41)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Laboratoire du Bain (Nontron, Prancūzija), atstovaujama advokatų C. Lazarus, F. Prunet ir L. Van den Hende

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama J. Huber ir F. Ruggeri Laderchi, ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama iš pradžių L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown, E. Righini ir M. De Pauw, vėliau P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown ir E. Righini

Į bylą įstojusi šalis, palaikanti atsakoves: Ispanijos Karalystė, atstovaujama iš pradžių R. Silva de Lapuerta, vėliau E. Braquehais Conesa

Bylos dalykas

Ieškinys dėl žalos, tariamai atsiradusios dėl Jungtinių Amerikos Valstijų nustatyto papildomo muto ieškovių importuojamiems putojantiems produktams voniai, kuriam leidimą davė Pasaulio Prekybos Organizacijos (PPO) ginčų sprendimo taryba po to, kai buvo nustatyta, kad Bendrijos bananų importo režimas prieštarauja prie PPO steigimo sutarties prijungtiems susitarimams ir memorandumams, atlyginimo.